

Talba għal deċiżjoni preliminari magħmula mill-Verwaltungsgericht Schwerin (Il-Ġermanja) fit-28 ta' Lulju 2008 — Krzysztof Pesla vs Justizministerium Mecklenburg-Vorpommern

(Kawża C-345/08)

(2008/C 260/15)

Lingwa tal-kawża: Il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Verwaltungsgericht Schwerin

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Krzysztof Pesla.

Konvenut: Justizministerium Mecklenburg-Vorpommern.

Domandi preliminari

- 1) Huwa kompatibbli ma' l-Artikolu 39 KE li dikjarazzjoni ta' ekwivalenza fis-sens ta' l-Artikolu 112a(1) u (2) tad-Deutsches Richtergesetz (Ligi dwar l-Ġudikatura) tinghata biss jekk mid-dokumenti pprezentati jirriżulta li ċ-ċittadin Komunitarju għandu l-istess għarfien u kapacitajiet eżaminati permezz ta' eżami (fil-ligi Ġermaniża) fis-sugġetti obbligatorji fis-sens ta' l-Artikolu 5(1) tad-Deutsches Richtergesetz?
- 2) Fil-każ ta' risposta negattiva għall-ewwel domanda: l-Artikolu 39 KE jipprovdi li l-uniku kriterju ta' evalwazzjoni ta' ekwivalenza konformi mad-dritt Komunitarju huwa jekk id-diploma universitarja ta' ċ-ċittadin Komunitarju, miksuba fl-Unjoni Ewropea, flimkien ma' attestazzjonijiet ohra ta' tahrig u ta' esperjenza professjonali, hijeġ komparabbli, mill-aspett tal-livell ta' tahrig (intellektwali) u l-hidma li ssir f'dan ir-rigward, għall-ewwel eżami fil-ligi ta' l-Istat Ġermaniż?
- 3) Fil-każ ta' risposta negattiva wkoll għat-tieni domanda: huwa kompatibbli ma' l-Artikolu 39 KE li d-dikjarazzjoni ta' ekwivalenza fis-sens ta' l-Artikolu 112a(1) u (2) tad-Deutsches Richtergesetz xorta waħda tkun ibbażata, mill-aspett tal-kontenut, fuq is-sugġetti obbligatorji ta' l-ewwel eżami ta' l-Istat (fil-ligi Ġermaniża), iżda li, fid-dawl tat-tahrig legali li jkun diġà sar b'suċċess x'imkien iehor, fit-territorju tal-Komunità, timponi biss rekwiżiti xi ftit "ihtar baxxi"?

Rikors ipprezentat fil-25 ta' Lulju 2008 — Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej vs Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u ta' l-Irlanda ta' Fuq

(Kawża C-346/08)

(2008/C 260/16)

Lingwa tal-kawża: L-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej (rappreżentanti: P. Oliver u A. Alcover San Pedro, aġenti)

Konvenut: Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u ta' l-Irlanda ta' Fuq

Talbiet

— tiddikjara li, billi rrifjuta li japplika d-Direttiva 2001/80/KE ⁽¹⁾ dwar il-limitazzjoni ta' l-emissjonijiet ta' ċerti tniġġis fl-arja minn impjanti kbar tal-kombustjoni għaċ-ċentrali elettrika ta' Lynemouth, ir-Renju Unit naqas milli jwet-taq l-obbligi tiegħu taht din id-direttiva;

— tikkundanna lir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u ta' l-Irlanda ta' Fuq għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Il-Kummissjoni ssostni li ċ-ċentrali elettrika li tithaddem bil-faham ta' Lynemouth f'Northumberland tikkostitwixxi impjant tal-kombustjoni fis-sens tad-direttiva. Inizjalment, ir-Renju Unit kien ta' l-istess opinjoni iżda, wara bidla radikali fil-pożizzjoni tiegħu, issa qed jikkontestaha bil-qawwi.

Jekk iċ-ċentrali elettrika ta' Lynemouth hija koperta bid-direttiva, kif tallega l-Kummissjoni, mela hija ċertament "impjant eżistenti" fis-sens ta' l-Artikolu 2(10) tad-direttiva. Hemm qbil bejn il-partijiet li l-liċenzja oriġinali ta' l-operat kienet inghatat qabel l-1 ta' Lulju 1987. Konsegwentement, fl-opinjoni tal-Kummissjoni, emissjonijiet miċ-ċentrali elettrika kellhom jitnaqqsu b'mod sinjifikanti sa l-1 ta' Jannar 2008 skond l-Artikolu 4(3).

Il-Kummissjoni ssostni li, billi naqas milli japplika d-direttiva għaċ-ċentrali elettrika ta' Lynemouth, ir-Renju Unit kiser id-direttiva. In-nuqqas li jsir tnaqqis b'mod sinjifikanti ta' l-emissjonijiet miċ-ċentrali elettrika sa l-1 ta' Jannar 2008 jikkostitwixxi ksur kontinwu tad-dritt Komunitarju.

⁽¹⁾ ĠU L 309, p. 1.